

HOTARAREA Nr. 94

Din data de : 30.06.2015

privind inchirierea prin licitatie publica cu strigare a terenurilor Lot. 1 in suprafata de 111 mp si Lot. 2 in suprafata de 111 mp, proprietate publica a municipiul Pascani, situate in incinta Strandului Municipal Pascani, strada Stadionului, in vederea amenajarii unor terase

Consiliul Local al Municipiului Pascani, judetul Iasi;

In conformitate cu prevederile art. 3, aliniat (4), art. 14, art. 15 si art. 16, aliniat (1) din Legea nr. 213/1998, privind bunurile proprietate publica, cu modificarile si completarile ulterioare;

Avand in vedere prevederile Legii nr. 21 din 10 aprilie 1996, legea concurentei, republicată, cu modificarile si completarile ulterioare;

Avand in vedere prevederile Anexei nr.3- Inventarul bunurilor care apartin domeniului public al municipiului Pascani, la Hotararea Guvernului nr. 1.354/2001 privind atestarea domeniului public al judetului Iasi, precum si al municipiilor, oraselor si comunelor din judetul Iasi;

Avand in vedere prevederile Hotararii Consiliului Local al municipiului Pascani nr. 104 din 31.07.2014, privind aprobarea impozitelor si taxelor locale in Municipiul Pascani, pentru anul 2015;

Avand in vedere prevederile procedurii PC PO 02 privind inchirierea terenurilor aflate in proprietatea municipiului Pascani si in administrarea Consiliul Local Pascani;

In conformitate cu prevederile art. 36, alin. (1) si alin.(2), litera c), alin. (5), litera a) si art.123, alin. (1) si alin.(2) din Legea nr. 215/2001, privind administratia publica locala republicata, cu modificarile si completarile ulterioare;

In baza Expunerii de motive nr. 11751/15.06.2015, intocmita de catre Primarul municipiului Pascani Ing. Dumitru Pantazi;

În baza Raportului nr. 11752/15.06.2015, intocmit de Directia Economica, Serviciul Urbanism si Amenajari Teritoriale, Compartimentul Patrimoniu si Contracte si Compartimentul Juridic si Contencios din cadrul aparatului de specialitate al Primarului;

Avand in vedere Rapoartele de avizare ale urmatoarelor comisii de specialitate din cadrul Consiliului Local al Municipiului Pascani:

- *Avizul Comisiei de prognoze economico-sociale, buget, finante, industrie, agricultura, silvicultura, prestari servicii, comert si I.M.M.-uri, programe europene, atragere de fonduri structurale si relatii externe, inregistrat sub nr.789/26.06.2015 ;*

- *Avizul Comisiei juridice, ordine publica, drepturile omului si libertati cetatenesti, inregistrat sub nr.857/29.06.2015 ;*

-*Avizul Comisiei de organizare si dezvoltare urbanistica, realizarea lucrarilor publice, conservarea monumentelor istorice, protectia mediului, ecologie, patrimoniu si administratie publica, inregistrat sub nr. 848/29.06.2015;*

In temeiul art. 45, alin (1) din Legea nr. 215/2001, privind administratia publica locala, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare,

H O T A R A S T E :

Art. 1. Se aproba inchirierea prin licitatie publica cu strigare a terenurilor Lot. 1 in suprafata de 111 mp si Lot. 2 in suprafata de 111 mp, proprietate publica a municipiul Pascani, situate in incinta Strandului Municipal Pascani, strada Stadionului, in vederea amenajarii unor terase, conform planului de situatie prezentat in Anexa nr.1, parte integranta la prezenta hotarare.

Art. 2. Se aproba regulamentul privind inchirierea terenurilor, proprietate publica sau privata a municipiul Pascani, jud. Iasi, aflate in administrarea Consiliului Local al municipiului Pascani, prezentat in Anexa nr.2, parte integranta la prezenta hotarare.

Art. 3. Se aproba componenta comisiei de licitatie si comisiei de supleanti privind inchirierea terenurilor, proprietate publica sau privata a municipiul Pascani, jud. Iasi, aflate in administrarea Consiliului Local al municipiului Pascani, care sunt formate din cate 5(cinci) membri, din care 3(trei) consilieri locali si 2(doi) salariati din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Pascani, nominalizati in Anexa nr. 3, parte integranta la prezenta hotarare.

Art. 4. Organizarea si desfasurarea licitatiei se va face cu respectarea regulamentul privind inchirierea terenurilor, proprietate publica sau privata a municipiului Pascani mentionat la art.2 si ale procedurii PC PO 02 privind inchirierea terenurilor aflate in proprietatea municipiului Pascani si in administrarea Consiliul Local Pascani.

Art. 5. Se aproba documentatia de inchiriere(referatul de oportunitate si caietul de sarcini) prezentat in Anexa nr.4, parte integranta la prezenta hotarare.

Art. 6. Pretul pentru obtinerea documentatiei de atribuire se stabileste in cuantum de 50 lei.

Art.7. Se aproba pretul minim de incepere a licitatiei in cuantum de 66,60 lei/zi pentru fiecare dintre terenurile Lot. 1 si Lot.2, proprietate publica a municipiul Pascani, situate in incinta Strandului Municipal Pascani, strada Stadionului, in vederea amenajarii unor terase.

Art.8.Garantia de participare la licitatie este 10% din pretul minim de incepere a licitatiei.

Art.9. Prezenta hotarare va fi dusa la indeplinire de catre Primarul municipiului Pascani, membrii comisiei de licitatie privind inchirierea terenurilor, proprietate publica sau privata a municipiul Pascani, jud. Iasi, aflate in administrarea Consiliului Local al municipiului Pascani, Compartimentul Patrimoniu si Contracte.

Art.10. Incepand cu data adoptarii prezentei hotarari se abroga orice dispozitie contrara.

Art.11. Serviciul administratie publica va comunica in copie prezenta hotarare:

- Institutiei Prefectului judetului Iasi
- Primarului municipiului Pascani
- Directiei economice
- Serviciului Urbanism si Amenajari Teritoriale
- Compartimentului Patrimoniu si Contracte
- Compartimentului Juridic si Contencios
- Membrilor comisiei de licitatie
- Mass-media.

**PRESEDINTE DE SEDINTA,
CONSILIER LOCAL
DONDAS ADRIANA**



**Contrasemnează pentru legalitate
Pentru SECRETARUL MUNICIPIULUI,
Cons. Jr. MIRCEA ZUZAN**

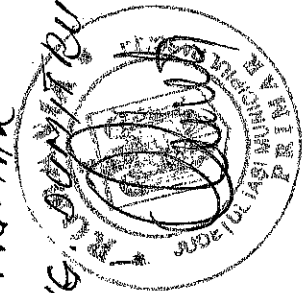
**In conformitate cu prevederile Dispozitiei primarului
nr. 1589/30.06.2015**

**Consilier, NOVAC EMA-ROXANA
Cons. Jr. APOSTOL PAUL**

ANEXA NR. 1
la HCLNR. 94/
30.06.2015

MUNICIPIUL STRANDULUI MUNICIPAL TERENUL CE
URMEAZA A FI SCOS LA LICITATIE IN
VEDEREA MICHIERII

PRIMAR
ING. DOMINICU PANTAZI



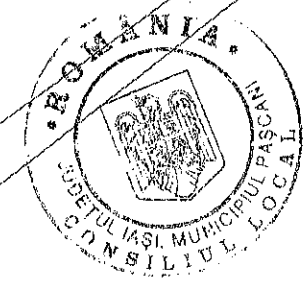
str. Stadionului



STRAND MUNICIPAL

ACCES STRAND

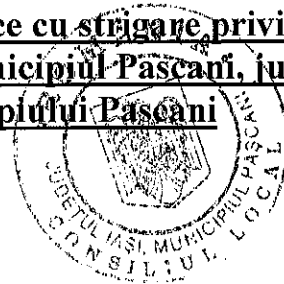
BAZIN DE INOT



Ing. LEAHU VASILE

08.06.2015

Regulament de organizare si desfasurare a licitatiei publice cu strigare privind inchirierea terenurilor, proprietate publica sau privata a municipiului Pascani, jud. Iasi, aflate in administrarea Consiliului Local al municipiului Pascani



CAP. I. Domeniul de aplicare

ART. 1

(1) Prezentul regulament reglementează închirierea terenurilor proprietate publica sau privata a municipiului Pascani si aflate in administrarea Consiliului Local al municipiului Pascani;

(2) Închirierea se face în baza unui contract de închiriere, care se poate încheia, după caz, cu orice persoană fizică sau juridică, română ori străină;

ART. 2

(1) Închirierea terenurilor proprietate publica sau privata a municipiului Pascani se realizează prin licitație publică cu strigare organizată de catre Primaria municipiului Pascani, conform prezentului regulament, cu exceptia terenurilor alaturate proprietarilor sau chiriasilor de spatii comerciale.

La solicitarea acestora in vederea amplasarii de terase, combine si tonete frigorifice, comert stradal de intampinare, inchirierea se va face direct si numai in baza unor contracte de inchiriere, conform modelului prezentat in Anexa nr. 5, parte integranta la prezentul, pe perioada limitata, cu aplicarea tarifelor stabilite prin hotararile proprii ale Consiliului Local al municipiului Pascani;

De asemenea la solicitarea persoanelor fizice sau juridice autorizate pentru amplasarea de chioscuri sau corturi stradale ocazionale, expozitii de promovare sau comercializare de produse, tonete frigorifice, parcuri de distractii, pentru o perioada mai mica de sase luni, inchirierea se va face direct si numai in baza unor contracte de inchiriere, conform modelului prezentat in Anexa nr. 5, parte integranta la prezentul, pe perioada limitata, cu aplicarea tarifelor stabilite prin hotararile proprii ale Consiliului Local al municipiului Pascani;

(2) Licitația publică cu strigare, este licitația prin care orice persoană juridică de drept privat sau persoană fizica autorizata, română sau străină, poate prezenta o ofertă;

(3) La licitație pot participa persoanele prevăzute la alin. (2), care au cumpărat caietul de sarcini și care au constituit garanția de participare.

CAP. II. Definiții

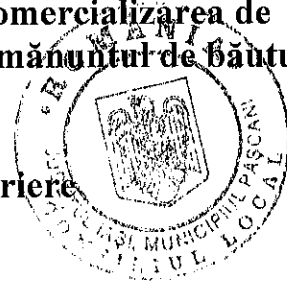
ART. 3

În sensul prezentei proceduri, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:

a) contract de închiriere - contractul prin care o persoană, denumită locator, se obligă să asigure unei alte persoane, denumită locatar, folosința temporară, totală ori

parțială, a unui teren proprietate publica sau privata în schimbul unei sume de bani, denumită chirie;

b) activități comerciale asociate - orice activități privind comercializarea de materiale, echipamente și instalații, precum și comerțul cu amănuntul de băuturi nealcoolice și produse alimentare.



CAP. III. Etapele procedurii. Inițierea procedurii de închiriere

ART. 4

Proprietarul terenurilor proprietate publica sau privata a municipiul Pascani sau titularul dreptului de administrare inițiază procedura de închiriere prin întocmirea referatului de oportunitate și a caietului de sarcini, denumite împreună documentație de închiriere, care vor fi aprobate de către Consiliului Local al municipiului Pascani.

ART. 5

(1) Referatul de oportunitate cuprinde în mod obligatoriu următoarele date:

- a) descrierea imobilului care urmează a fi închiriat;
- b) motivele de ordin economic și social, după caz, care justifică încheierea contractului de închiriere;
- c) precizarea expresă a activității pentru care se solicită închirierea terenului;
- d) durata închirierii;
- e) nivelul minim al chiriei propuse;
- f) alte considerații ce fundamentează oportunitatea încheierii contractului de închiriere;

(2) Cuanțumului chiriei minime de la care va fi pornită licitația publica cu strigare se stabileste in conformitate cu prevederile Hotararii(Hotararilor) Consiliului Local al municipiului Pascani privind aprobarea impozitelor si taxelor locale in Municipiul Pascani, pentru anul in care se organizeaza licitatia publica cu strigare si se aproba de către Consiliului Local al municipiului Pascani,

ART. 6

Caietul de sarcini va conține în mod obligatoriu următoarele:

- a) datele de identificare ale proprietarului sau al titularului dreptului de administrare;
- b) descrierea terenului care face obiectul închirierii;
- c) condițiile și regimul de exploatare al terenului de închiriat;
- d) obiectivele de ordin economic și social, după caz, urmărite de proprietar sau de titularul dreptului de administrare;
- e) criteriul de selecție utilizat, respectiv prețul maxim;
- f) cerințele privind calificarea ofertanților, respectiv:
 - înregistrarea la oficiul registrului comerțului;
 - cazierul fiscal;
 - să nu se afle în litigiu cu proprietarul sau titularul dreptului de administrare;
- g) garanții;
- h) destinația terenului care face obiectul închirierii;
- i) interdicția subînchirierii sau cesionării terenului respectiv;
- j) durata închirierii;

- k) posibilitatea prelungirii duratei contractului de închiriere pe bază de act adițional;
- l) prețul de pornire al licitației, respectiv chiria minimă;
- m) clauzele referitoare la încetarea contractului;
- n) cuantumul garanției de participare: 10% din din pretul minim de începere a licitației;
- o) facilitățile suplimentare;
- p) perioada de valabilitate a ofertei.



ART. 7

Referatul de oportunitate și caietul de sarcini vor fi întocmite de Compartimentul Patrimoniu, cu sprijinul celorlalte compartimente de specialitate din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Pascani sau de catre compartimentele de specialitate ale titularul dreptului de administrare și vor fi supuse aprobării Consiliului Local al municipiului Pascani.

ART. 8

(1) Garanția de participare se constituie de către ofertant în scopul protejării proprietarului sau titularului dreptului de administrare față de riscul unui eventual comportament necorespunzător al acestuia pe întreaga perioadă derulată până la încheierea contractului de închiriere;

(2) Garanția de participare este obligatorie și se poate constitui prin scrisoare de garanție bancară, prin ordin de plată în contul proprietarului nr. RO38TREZ40721360206XXXXX - deschis la Trezoreria Pașcani, sau prin numerar depus la caseria proprietarului;

(3) Valoarea garanției de participare la licitația de închiriere va reprezenta 10% din din pretul minim de începere a licitației;

(4) Garanția de participare se restituie:

a) ofertantului castigator, in cel mult 3(trei) zile lucratoare de la data semnarii contractului de inchiriere, sau ea poate fi transferata in contul proprietarului constituind in felul acesta cota parte a chiriei;

b) ofertantilor necastigatori: dupa semnarea contractului de inchiriere, dar nu mai tarziu de 3(trei) zile lucratoare de la data expirarii perioadei de valabilitate a ofertei;

-Ofertantul pierde garantia de participare daca:

a) isi retrage oferta in perioada de valabilitate a acesteia;

b) oferta sa fiind stabilita castigatoare, refuza sa semneze contractul de inchiriere in perioada de valabilitate a ofertei..

ART. 9

(1) Proprietarul sau titularul dreptului de administrare are obligația de a transmite spre publicare într-un cotidian de circulație națională precum și într-un cotidian de circulație locală, cu cel puțin 20 de zile înainte de data fixată pentru organizarea licitației, un anunț de participare care cuprinde cel puțin următoarele date:

- a) denumirea proprietarului sau titularului dreptului de administrare;
- b) obiectul și durata închirierii;
- c) condițiile de participare;
- d) cuantumul și forma garanției de participare;

e) data, adresa și ora limită de depunere a documentelor de calificare, data și locul deschiderii acestora și organizării licitației;

f) modul de obținere a documentelor licitației(caietului de sarcini),prețul și modalitățile de plată a acestora;

(2) Documentele de calificare trebuie să cuprindă detaliat toate condițiile prevăzute în caietul de sarcini.



ART. 10

(1) Documentele depuse se analizează și se evaluează de către o comisie de licitație, numită în acest scop prin Hotararea Consiliului Local al municipiului Pascani, denumită în continuare comisie;

(2) Comisia de evaluare este formată dintr-un număr de 5 membri, dintre care unul este președintele comisiei . Proprietarul sau titularul dreptului de administrare are dreptul de a nominaliza membri supleanți pentru membrii comisiei de licitație;

(3) În situația în care din motive obiective un membru al comisiei de licitație nu are posibilitatea de a-și îndeplini atribuțiile, acesta va fi înlocuit de către un membru supleant. După producerea înlocuirii, calitatea de membru al comisiei de evaluare este preluată de către membrul supleant.

(4) Atribuțiile comisiei de licitație sunt:

a) verificarea îndeplinirii condițiilor de participare de către ofertanți, inclusiv a termenului în care cererea(FORMULARUL NR. 1) însoțit de documentele de calificare au fost depuse;

b) stabilirea ofertanților eligibili și a motivelor care stau la baza respingerii celor neeligibili;

c) verificarea ofertei(documentelor de calificare în corelație cu cerințele caietului de sarcini);

d)deruleaza procedura de licitație publică cu strigare, întocmeste procesului verbal prin care se stabilește câștigătorul licitației;

e) în cazuri justificate, elaborarea unei propuneri de anulare a licitației.

f) comisia de licitație este legal întrunită numai în prezența tuturor membrilor, iar deciziile se iau numai cu votul majorității acestora.

g)înainte de începerea fiecărei sedințe de licitație membrii comisiei vor da o declarație pe propria răspundere, referitoare la situațiile de incompatibilitate.

ART. 11

Documentele necesare și obligatorii participării la licitația publică cu strigare sunt:

A. pentru persoane juridice:

(1) copii de pe Certificatul de Inmatriculare eliberat de Oficiul Registrului Comerțului, de pe Actul Constitutiv, inclusiv de pe toate actele adiționale relevante și de pe Certificatul de Inregistrare Fiscală;

(2) dovada privind achitarea obligațiilor fiscale, prin prezentarea unui certificat de atestare fiscală, eliberat de Serviciul Taxe și Impozite Locale și A.N.A.F - Direcția Generală a Finanțelor Publice, ambele în original;

(3) declarație notarială a reprezentantului legal al persoanei juridice, din care să rezulte că societatea nu se afla în reorganizare judiciară sau faliment;

(4)acte doveditoare privind intrarea în posesia caietului de sarcini(documentației de atribuire), respectiv chitanța sau ordinul de plată care atestă achitarea lor, în copie;

(5) acte doveditoare, respectiv chitanta sau ordinul de plata care atesta achitarea contravaloarii garanției de participare, în copie ;

(6) procură pentru persoane împuternicite să participe la licitație

(7) cerere tip de participare la licitație (FORMULARUL NR. 1)



B. pentru persoane fizice autorizate:

(1) copie de pe actul de identitate;

(2) copie de pe autorizația de funcționare eliberată de autoritatea competentă sau de pe actul legal de constituire, după caz;

(3) dovada privind achitarea obligațiilor fiscale, prin prezentarea unui certificat de atestare fiscală, eliberat de Serviciul Taxe și Impozite Locale și A.N.A.F-Direcția Generală a Finanțelor Publice, ambele în original ;

(4) acte doveditoare privind intrarea în posesia caietului de sarcini (documentației de atribuire), respectiv chitanta sau ordinul de plata care atesta achitarea lor, în copie;

(5) acte doveditoare, respectiv chitanta sau ordinul de plata care atesta achitarea contravaloarii garanției de participare, în copie ;

(6) procură legalizată de la Notar public, pentru persoane fizice participante la licitație reprezentate de mandatar, în copie ;

(7) declarație notarială din care să rezulte că persoana fizică autorizată nu se află în reorganizare judiciară sau faliment;

(8) cerere tip de participare la licitație (FORMULARUL NR 1).

ART. 12

La licitație nu poate participa persoana fizică autorizată sau juridică care se află în una din situațiile:

a) este în stare de faliment ori lichidare, afacerile îi sunt administrate de un judecător-sindic sau activitățile sale comerciale sunt suspendate ori fac obiectul unui aranjament cu creditorii, sau este într-o situație similară cu cele anterioare, reglementată prin lege;

b) face obiectul unei proceduri legale pentru declararea sa în una dintre situațiile prevăzute la pct. a);

c) a constituit obiectul unui act administrativ de evacuare sau a unui titlu executoriu, pentru recuperarea unor sume ;

d) a prezentat documente falsificate pentru înscrierea la licitațiile anterioare organizate de Primăria municipiului Pascani ;

e) a participat la alte licitații publice pentru închiriere spații comerciale sau terenuri, a adjudecat dar a refuzat încheierea contractului de închiriere ;

f) a detinut un contract de închiriere sau concesiune pentru terenul supus licitației publice și a renunțat la acesta sau se înregistrează cu creanțe bugetare de plată către bugetul local rezultate din închirieri sau concesiuni;

La licitație nu sunt admise persoanele juridice al căror administrator/ asociat unic reprezintă sau detine societăți ce se încadrează la punctele a - f precizate mai sus.

La licitația publică cu strigare, pentru închirierea unui teren, nu pot participa societăți reprezentate de același administrator sau asociat.

CAP. IV. Desfășurarea procedurii de licitație publică cu strigare

ART. 13

(1)Licitația publică cu strigare are loc la data, ora și locația stabilită în anunțul de închiriere și este valabilă dacă s-au prezentat cel puțin 2(doi) ofertanți, pentru fiecare imobil scoas la licitație. Prezența ofertanților la licitație este consemnata într-un proces-verbal ;

(2)Președintele comisiei prezintă terenul(terenurile), care urmează a fi supus licitației, prețul minim de pornire, pasul de minimum 5% din prețul minim de pornire. Comisia verifică dacă ofertanții îndeplinesc condițiile de participare la licitație, analizând documentele necesare participării la licitația publică cu strigare. În cazul în care unul dintre aceștia nu îndeplinește condițiile de participare, acest lucru i se aduce la cunoștință, cu motivație, totul fiind consemnat în procesul -verbal. Licitația continuă numai dacă mai există cel puțin 2(doi) ofertanți eligibili, care îndeplinesc condițiile de participare. În caz contrar comisia va consemna în procesul-verbal imposibilitatea continuării licitației, urmand a se repeta procedura. Dacă nici cea de-a doua licitație nu a condus la desemnarea unui castigator, aceasta se va consemna într-un proces verbal care va constitui temeiul pe baza caruia se va organiza o noua licitație, iar în continuare procedura de licitație se va relua până vor fi întrunite condițiile de desemnare a unui castigator caruia i se va încredința contractul de închiriere.

(3)Fiecare ofertant va participa la licitație numai pentru terenul, prevăzut în cererea de participare la licitație : (FORMULARUL NR 1, ce a fost înregistrat la registratura proprietarului terenului, sau titularul dreptului de administrare, prezentînd actul de identitate și eventual procura pentru mandatar) ;

(4)Garantia de participare precum și taxa pentru contravaloarea caietului de sarcini se achită separat pentru fiecare teren ;

(5)Președintele comisiei prezintă modul de desfășurare a licitației și se asigură că fiecare participant a înțeles procedura. Se trece la licitația propriu-zisă, fiecare licitator facînd oferte fără a fi influențat.

Aceștia se vor adresa în ordine președintelui comisiei, care îi va identifica și va înregistra oferta în procesul verbal. Se vor face obligatoriu strigări repetate(respectând pasul de minimum 5% din prețul minim de pornire), până când participanții la licitație nu mai fac nici o ofertă.

Între două strigări consecutive se va acorda un interval de maxim două minute. Strigările se vor face de către președintele comisiei. Se declară câștigător al licitației ofertantul care a licitat(ofertat) cea mai mare chirie. Se completează procesul verbal de licitație. Licitația este validată dacă procesul verbal de licitație este semnat de către cel care a fost adjudecat și totalitatea membrilor comisiei.

În cazul în care există oferte ale chiriei egale între ofertanții clasati pe primul loc, se va relua procedura de licitație publică. În cazul în care licitația publică nu a condus la desemnarea unui castigator, se va consemna această situație în procesul- verbal și se va organiza o noua licitație. Pe baza modului de desfășurare al licitației, al evaluării ofertelor, comisia întocmește un raport care cuprinde descrierea procedurii de licitație și operațiunile efectuate, elementele esențiale ale ofertelor propuse, motivele desemnării ofertantului castigator, sau în cazul în care nu a fost desemnat castigator nici un ofertant, cauzele respingerii.

În cazul câștigătorului licitației, garanția se transferă, la cerere, în contul chiriei. În situația în care câștigătorul licitației nu încheie contractul de închiriere în termen de 15 zile calendaristice de la adjudecare, garanția de participare nu se mai restituie.

CAP. V Instrucțiuni privind modul de utilizare a cailor de atac



ART. 14

INSTITUTIE RESPONSABILA PENTRU SOLUTIONAREA CONTESTATIILOR	Curtea de Apel Iasi
ADRESA	Str. Anastasie Panu, nr. 25 bis
LOCALITATEA/TARA	Iasi/Romania
TELEFON;FAX	0232/260600

CAP. VI. Dispoziții finale

ART. 15

Contractele de închiriere încheiate cu nerespectarea prevederilor din caietul de sarcini referitoare la preț, durată și destinație sunt lovite de nulitate.

ART. 16

Contractul de închiriere va cuprinde în mod obligatoriu prevederile din contractul-cadru, conform modelului prezentat în Anexa nr. 5, parte integrantă la prezentul, clauzele din caietul de sarcini și alte clauze convenite de părțile contractante în completarea celor din caietul de sarcini și fără să contravină obiectivelor închirierii.

ART. 17

Proprietarul sau titularul dreptului de administrare, în calitate de locator, are obligația înregistrării contractului de închiriere încheiat pe o durată mai mare de 3 ani în cartea funciară a imobilului.

FORMULARUL NR 1- cerere tip de participare la licitatie
Operator economic

.....
(denumirea/numele/adresa)
CĂTRE,



(denumirea organizatorului licitației și adresa completă)
Subsemnatul _____, administrator (asociat, reprezentant)
al _____, vă rog să aprobați înscrierea la licitația
publică cu strigare organizată în data de _____, ora _____, pentru
închirierea terenului situat la adresa : str. _____, nr. _____, alte
detalii _____, Municipiul Pâncăuți, jud. Iași, în vederea
desfășurării activității _____.

Anexez următoarele acte:

A. pentru persoane juridice:

(1) copii de pe Certificatul de Înmatriculare eliberat de Oficiul Registrului
Comerțului, de pe Actul Constitutiv, inclusiv de pe toate actele adiționale relevante și de
pe Certificatul de Înregistrare Fiscală;

(2) dovada privind achitarea obligațiilor fiscale, prin prezentarea unui certificat de
atestare fiscală, eliberat de Serviciul Taxe și Impozite Locale și A.N.A.F - Direcția
Generală a Finanțelor Publice, ambele în original;

(3) declarație notarială a reprezentantului legal al persoanei juridice, din care să
rezulte că societatea nu se afla în reorganizare judiciară sau faliment;

(4) acte doveditoare privind intrarea în posesia caietului de sarcini (documentației de
atribuire), respectiv chitanța sau ordinul de plată care atestă achitarea lor, în copie;

(5) acte doveditoare, respectiv chitanța sau ordinul de plată care atestă achitarea
contravalorii garanției de participare, în copie ;

(6) procură pentru persoane împuternicite să participe la licitație

(7) cerere tip de participare la licitație (FORMULARUL NR. 1).

B. pentru persoane fizice autorizate:

(1) copie de pe actul de identitate;

(2) copie de pe autorizația de funcționare eliberată de autoritatea competentă sau de
pe actul legal de constituire, după caz;

(3) dovada privind achitarea obligațiilor fiscale, prin prezentarea unui certificat de
atestare fiscală, eliberat de Serviciul Taxe și Impozite Locale și A.N.A.F - Direcția
Generală a Finanțelor Publice, ambele în original ;

(4) acte doveditoare privind intrarea în posesia caietului de sarcini (documentației de
atribuire), respectiv chitanța sau ordinul de plată care atestă achitarea lor, în copie;

(5) acte doveditoare, respectiv chitanța sau ordinul de plată care atestă achitarea
contravalorii garanției de participare, în copie ;

(6) procură legalizată de la Notar public, pentru persoane fizice participante la
licitație reprezentate de mandatar, în copie ;

(7) declarație notarială din care să rezulte că persoana fizică autorizată nu se afla în
reorganizare judiciară sau faliment;

(8) cerere tip de participare la licitație (FORMULARUL NR 1).

Semnătura (stampila) _____



COMISIA DE LICITATIE

privind inchirierea terenurilor proprietate publica sau privata a municipiului Pascani

Nr. crt.	Membru in comisia de licitatie Nume si prenume Reprezentant al....	Membru supleant in comisia de licitatie Nume si prenume Reprezentant al....
1	Axinte Vasile CONSILIULUI LOCAL PASCANI	Zanet Gica Administrator Public
2	Haldan Vasile CONSILIULUI LOCAL PASCANI	Putintelnicu Marius CONSILIULUI LOCAL PASCANI
3	Anton Vasile CONSILIULUI LOCAL PASCANI	Nichifor Dorin CONSILIULUI LOCAL PASCANI
4	Grigoras Maricica Aparatului de specialitate al Primarului municipiului Pascani	Agaae Mihaela Aparatului de specialitate al Primarului municipiului Pascani
5	Postolachi Silvia Aparatului de specialitate al Primarului municipiului Pascani	Apetrei Alexandru Aparatului de specialitate al Primarului municipiului Pascani

**REFERAT DE OPORTUNITATE**

privind inchirierea prin licitatie publica cu strigare a terenurilor Lot. 1 in suprafata de

111 mp si Lot. 2 in suprafata de

111 mp, proprietate publica a municipiul Păscani, situate in incinta Strandului

Municipal Păscani, strada Stadionului, in vederea amenajarii unor terase

Avand in vedere Expunerea de motive nr. 11751 / 15.06 .2015, intocmita de catre Primarul municipiului Păscani Ing. Dumitru Pantazi;

In conformitate cu dispozitiile art. 14, art. 15 si art.16 din Legea nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publica, cu modificarile si completarile, citam:

"ART. 14

(1) Inchirierea bunurilor proprietate publica a statului sau a unitatilor administrativ-teritoriale se aproba, dupa caz, prin hotarare a Guvernului, a consiliului judetean, a Consiliului General al Municipiului Bucuresti sau a consiliului local, iar contractul de inchiriere va cuprinde clauze de natura sa asigure exploatarea bunului inchiriat, potrivit specificului acestuia.

(2) Contractul de inchiriere se poate incheia, dupa caz, cu orice persoana fizica sau juridica, romana sau straina, de catre titularul dreptului de proprietate sau de administrare.

ART. 15

Concesionarea sau inchirierea bunurilor proprietate publica se face prin licitatie publica, in conditiile legii.

ART. 16

(1) Sumele incasate din inchirierea sau din concesionarea bunurilor proprietate publica se fac, dupa caz, venit la bugetul de stat sau la bugetele locale."

In conformitate cu prevederile art. 36, alin. (1) si alin.(2) litera c), alin. (5), litera a) si art.123, alin. (1) si alin.(2) din Legea nr. 215/2001 privind administratia publica locala republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, citam:

„ ART. 36.

(1) Consiliul local are inițiativă și hotărăște, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care sunt date prin lege în competența altor autorități ale administrației publice locale sau centrale.

2) Consiliul local exercită următoarele categorii de atribuții:

c) atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului;

(5) În exercitarea atribuțiilor prevăzute la alin. (2) lit. c), consiliul local:

a) hotărăște darea în administrare, concesionarea sau închirierea bunurilor proprietate publică a comunei, orașului sau municipiului, după caz, precum și a serviciilor publice de interes local, în condițiile legii;

(1) Consiliile locale și consiliile județene hotărăsc ca bunurile ce aparțin domeniului public sau privat, de interes local sau județean, după caz, să fie date în administrarea regiilor autonome și instituțiilor publice, să fie concesionate ori să fie închiriate. Acestea hotărăsc cu privire la cumpărarea unor bunuri ori la vânzarea bunurilor ce fac parte din domeniul privat, de interes local sau județean, în condițiile legii.

(2) Vânzarea, concesionarea și închirierea se fac prin licitație publică, organizată în condițiile legii."

Legea nr. 21 din 10 aprilie 1996 legea concurenței, republicată, cu modificările și completările ulterioare precizează ca dispozițiile acesteia se aplică actelor și faptelor care restrâng, împiedică sau denaturează concurența, săvârșite atât de întreprinderi cât și de autoritățile și instituțiile administrației publice centrale sau locale, în măsura în care acestea, prin deciziile emise sau prin reglementările adoptate, intervin în operațiuni de piață, influențând direct sau indirect concurența, iar principiile care stau la baza atribuirii contractelor de închiriere sunt: transparența, tratamentul egal, proportionalitatea, nediscriminarea și libera concurență;

Având în vedere prevederile procedurii PC PO 02 privind închirierea terenurilor aflate în proprietatea municipiului Pâșcani și în administrarea Consiliul Local Pâșcani;

În vederea asigurării unor servicii cât mai complete utilizatorilor Strandului Municipal Pâșcani, iar terenurile Lot. 1 în suprafața de 111 mp și Lot.2 în suprafața de 111 mp, proprietate publică a municipiului Pâșcani, situat în incinta Strandului Municipal Pâșcani, strada Stadionului, nr. 1, sunt libere și se pretează la amenajarea unor terase, acestea nefiind întreținute și nu produc nici un venit la bugetul local, motivează atribuirea unor contracte de închiriere, în urma licitației publice organizate cu respectarea dispozițiilor legale în domeniu, în vederea amenajării unor terase;

Licitatia publică se va face cu respectarea Regulamentului privind închirierea terenurilor proprietate publică sau privată a municipiului Pâșcani aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al municipiului Pâșcani;

Prin urmare față de cele prezentate mai sus Direcția Economică și Compartimentul Patrimoniu și Contracte, din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Pâșcani consideră ca este oportună închirierea prin licitație publică cu strigare a terenurilor Lot. 1 în suprafața de 111 mp și Lot.2 în suprafața de 111 mp, proprietate publică a municipiului Pâșcani, situate în incinta Strandului Municipal Pâșcani, strada Stadionului, în vederea amenajării unor terase, motivat și de faptul că se pretează la astfel de activități.

Directia Economica
Cons. Angelica Labontu



Comp. Patrimoniu si Contracte
Cons. Alexandru Apetrei



JUDETUL IASI
MUNICIPIUL PASCANI
COMPARTIMENTUL PATRIMONIU SI CONTRACTE



CAIET DE SARCINI

privind inchirierea prin licitatie publica cu strigare a terenurilor Lot. 1 in suprafata de
111 mp si Lot. 2 in suprafata de
111 mp, proprietate publica a municipiul Păscani, situate in incinta Strandului
Municipal Păscani, strada Stadionului, in vederea amenajarii unor terase

PROPRIETAR: MUNICIPIUL PASCANI

2015

CUPRINS:



1. DATE DE IDENTIFICARE ALE PROPRIETARULUI(LOCATORULUI);
2. DESCRIEREA TERENULUI CARE FACE OBIECTUL INCHIRIERII ;
3. OBIECTIVELE DE ORDIN ECONOMIC URMARITE DE PROPRIETAR ;
4. CONDITIILE SI REGIMUL DE EXPLOATARE PENTRU TERENURILE INCHIRIATE;
5. CRITERIUL DE SELECTIE UTILIZAT ;
6. CERINTE (DOCUMENTELE NECESARE) PRIVIND CALIFICAREA OFERTANTILOR ;
7. GARANTIA DE PARTICIPARE ;
- 8.DURATA INCHIRIERII ;
- 9.PRETUL MINIM DE PORNIRE AL LICITATIEI PUBLICE CU STRIGARE ;
- 10.CLAUZE REFERITOARE LA INCETAREA CONTRACTULUI ;

1.DATE DE IDENTIFICARE ALE PROPRIETARULUI(LOCATORULUI);



1. PROPRIETARUL(LOCATORUL):

Denumire: MUNICIPIUL PASCANI		
Adresa: Strada Ștefan cel Mare, nr. 16		
Localitate: Pașcani	Cod poștal: 705200	Cod fiscal 4541360
Persoana de contact: În atenția D-lui ALEXANDRU APETREI	Telefon:0232/762300, int.129	
E-mail: patrimoniu@primariapascani.ro	Fax: 0232/766259	
Adresa de internet: www.primariapascani.ro		

2. DESCRIEREA TERENULUI CARE FACE OBIECTUL INCHIRIERII

Prezentul caiet de sarcini initiaza procedura de inchiriere prin licitatie publica cu strigare a terenurilor Lot. 1 in suprafata de 111 mp si Lot.2 in suprafata de 111 mp, proprietate publica a municipiul Păscani, situate in incinta Strandului Municipal Păscani, strada Stadionului, in vederea amenajarii unor teras, conform planului de situatie prezentat in Anexa nr.1, la prezentul caiet de sarcini;

Datorita zonei in care este amplasat imobilul(in incinta Strandului Municipal Păscani), precum si modului cum este construit (platforma betonata), se preteaza ca pe suprafetele de teren respective sa se amplaseze terase pentru desfacerea de produse de patiserie, bauturi racoritoare, inghetata, cafea si bere.

3. OBIECTIVELE DE ORDIN ECONOMIC URMARITE DE PROPRIETAR

Obiectivele de ordin economic urmarite de proprietar constau in atragerea de noi venituri la bugetul local.

4. CONDITIILE SI REGIMUL DE EXPLOATARE PENTRU TERENURILE INCHIRIATE

Conditile si regimul de exploatare pentru terenurile inchiriate, proprietate publica a municipiul Păscani, situate in incinta Strandului Municipal Păscani, strada Stadionului, nr. 1, in vederea amenajarii unor terase, vor fi stipulate in contractul de inchiriere.

Desfacerea produselor catre consumatori se va face numai cu vesela de unica folosinta.

Toate avizele si autorizatiile necesare desfasurarii activitatilor de comercializare de produse de patiserie, bauturi racoritoare, inghetata, cafea, bere, cad in sarcina locatarului;

Locatarul este obligat sa respecte prevederile Ordinului nr. 163/2007 pentru Aprobarea normelor de aparare impotriva incendiilor si pe cele ale Ordinului nr. 14/2009 pentru aprobarea Dispozitiilor generale de aparare impotriva incendiilor la amenajari temporare in spatii inchise sau in aer liber;

Prin contractul de inchiriere se va stipula persoana nominalizata care indeplineste atributii in domeniul apararii impotriva incendiilor si raspunde de aprinderea si stingerea focului(daca este cazul);

Dispozitiile referitoare la protectia mediului, cad in sarcina locatarului.

5. CRITERIUL DE SELECTIE UTILIZAT

Criteriul de selectie utilizat este **chiria maxima**.

6. CERINTE(DOCUMENTELE NECESARE) PRIVIND CALIFICAREA OFERTANTILOR

Documentele necesare participării la licitația publica cu strigare sunt:

A. Pentru persoane juridice:

(1) copie dupa Certificatul de Inmatriculare eliberat de Oficiul Registrului Comerțului, Certificatul Constatator eliberat de Oficiul Registrului Comerțului- valabil in original, inclusiv copii de pe toate actele adiționale relevante și de pe Certificatul de Inregistrare Fiscală;

(2) dovada privind achitarea obligațiilor fiscale, prin prezentarea unui certificat de atestare fiscală, eliberat de Serviciul Taxe si Impozite Locale din cadrul Primariei municipiului Pascani și Direcția Generală a Finanțelor Publice (ANAF), ambele in original;

(3) declarație notariala a reprezentantului legal al persoanei juridice, din care să rezulte că societatea nu se afla in reorganizare judiciara sau faliment;

(4)acte doveditoare privind intrarea in posesia caietului de sarcini(documentatiei de atribuire), respectiv chitanta sau ordinul de plata care atesta achitarea lor, in copie;

(5) acte doveditoare, respectiv chitanta sau ordinul de plata care atesta achitarea contravaloarii garanției de participare, in copie ;

(6) procură legalizată la Notarul public pentru persoane imputernicite sa participe la licitație

(7) cerere tip de participare la licitatie (FORMULARUL NR. 1), completata in clar, semnata si stampilata de ofertant.

B. Pentru persoane fizice autorizate:

(1) copie de pe actul de identitate;

(2) copie de pe autorizația de funcționare eliberată de autoritatea competentă sau de pe actul legal de constituire, după caz;

(3) dovada privind achitarea obligațiilor fiscale, prin prezentarea unui certificat de atestare fiscală, eliberat de Serviciul Taxe si Impozite Locale din cadrul Primariei municipiului Pascani și Direcția Generală a Finanțelor Publice (ANAF), ambele in original ;

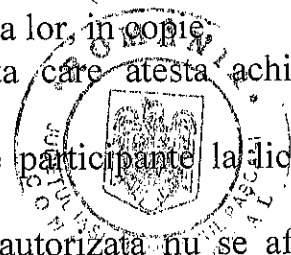
(4) acte doveditoare privind intrarea in posesia caietului de sarcini (documentatiei de atribuire), respectiv chitanta sau ordinul de plata care atesta achitarea lor, in copie;

(5) acte doveditoare, respectiv chitanta sau ordinul de plata care atesta achitarea contravaloarii garanției de participare, in copie ;

(6) procură legalizată la Notarul public, pentru persoane fizice participante la licitație reprezentate de mandatar, in copie ;

(7) declarație notariala din care să rezulte că persoana fizica autorizata nu se afla in reorganizare judiciara sau faliment;

(8) cerere tip de participare la licitatie (FORMULARUL NR 1), completata in clar, semnata si stampilata de ofertant.



C. Persoanele juridice sau fizice autorizate care se afla in una din situatiile enumerate in art. 12 din Regulament de organizare si desfasurare a licitatiei publice cu strigare privind inchirierea terenurilor, proprietate publica sau privata a municipiul Pascani, jud. Iasi, aflate in administrarea Consiliului Local al municipiului Pascani, nu pot participa la licitatie.

7. GARANTIA DE PARTICIPARE

Garanția de participare este obligatorie și se poate constitui prin scrisoare de garanție bancară, prin ordin de plată în contul proprietarului nr. RO38TREZ40721360206XXXXX - deschis la Trezoreria Pașcani, sau in numerar cu sume depuse la caseria proprietarului;

Valoarea garanției de participare la licitația de închiriere va reprezenta 10% din pretul minim de incepere a licitatiei si este in cuantum de: 6,66 lei pentru fiecare dintre terenurile Lot. 1 si Lot.2, proprietate publica a municipiul Pascani, situate in incinta Strandului Municipal Pascani, strada Stadionului, in vederea amenajarii unor terase;

8. DURATA INCHIRIERII

Durata inchirierii se stabileste de comun accord cu chirasul.

Contravaloarea utilitatilor, reprezentand consumul lunar de energie electrica, apa-canal, salubritate, gaze naturale, etc, fac obiectul unor contracte separate incheiate intre locatari si furnizorii acestora. Locatarii sunt obligati sa incheie separat cu furnizarii de utilitati publice din zona, contracte de furnizare individuale.

9. PRETUL MINIM DE INCEPERE AL LICITATIEI PUBLICE CU STRIGARE

Pretul minim de incepere a licitatiei publice cu strigare este in cuantum de 66,6 lei/zi, pentru fiecare dintre terenurile Lot. 1 in suprafata de 111 mp si respectiv Lot.2 in suprafata de 111 mp, proprietate publica a municipiul Pascani, situate in incinta Strandului Municipal Pascani, strada Stadionului, avand destinatia de amenajare terase, fiind calculata in conformitate cu prevederile Hotararii Consiliului Local al municipiului Pascani nr. 104 din 31.07.2014 privind aprobarea impozitelor si taxelor locale in Municipiul Pascani, pentru anul 2015;

10.CLAUZE REFERITOARE LA INCETAREA CONTRACTULUI DE INCHIRIERE

- a) la expirarea duratei stabilite în contractul de inchiriere;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către locator, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina acestuia, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către locator, prin reziliere de către locator, cu plata unei despăgubiri în sarcina locatarului;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către locator, prin reziliere de către locator, cu plata unei despăgubiri în sarcina locatarului;
- e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului inchiriat sau în cazul imposibilității obiective a locatarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- f) alte cauze de încetare a contractului de inchiriere, fără a aduce atingere cauzelor și condițiilor reglementate de lege.

Directia economica
Cons. Angelica Labontu



Compartiment Patrimoniu si
Contracte
Cons. Alexandru Apetrei



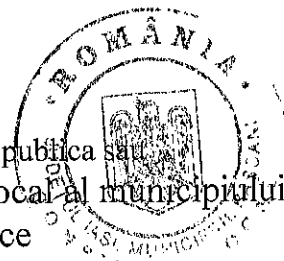
Compartimentul Juridic si Contencios
Cons. Jr. Paul Apostol



Nr. _____/_____._____._____

CONTRACT DE INCHIRIERE

pentru utilizarea temporara a suprafetelor de teren aflate in proprietatea publica sau privata a municipiului Pascani si aflate in administrarea Consiliului Local al municipiului Pascani, care se inchiriaza temporar unor persoane fizice sau juridice



1. Partile contractante:

Avand in vedere dispozitiile:

- Legii nr.213/1998 privind bunurile proprietate publica, cu modificarile si completarile ulterioare; Legii nr. 215/2001 privind administratia publica locala, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare; Codului civil; H.C.L. nr. ____/____._____._____ privind aprobarea taxelor si impozitelor locale in Municipiul Pascani; H.C.L. nr. ____/____._____._____, s-a incheiat prezentul contract de inchiriere intre:

MUNICIPIUL PASCANI cu sediul in str. Stefan cel Mare, nr. 16, mun. Pascani, jud. Iasi, reprezentat prin dl _____ avand functia de Primar al Municipiului Pascani si dl. _____ avand functia de Secretar al Municipiului Pascani, in calitate de locatar, pe de o parte, si

_____ domiciliat in _____ str. _____, nr. _____, bl. _____, sc. _____, etj. _____, ap. _____, reprezentant legal al _____ cu sediul social in _____, str. _____, nr. _____, bl. _____, sc. _____, etj. _____, ap. _____, in calitate de locatar, pe de alta parte

2. Obiectul contractului de inchiriere :

2.1. Obiectul Contractului de inchiriere il constituie utilizarea temporara a terenului in suprafata de _____ mp, situat in str. _____, nr. _____, mun. Pascani, jud. Iasi, pe care va amplasa o terasa/chiosc ocazional.

3. Chiria:

3.1. Chiria/zi pentru folosirea terenului este de _____.

3.2. Plata chiriei se face pana la data de 10 a lunii urmatoare celei pentru care este datorata.

3.3. Atunci cand obiectul contractului constituie utilizarea temporara a bunului inchiriat pe perioada desfasurarii unor activitati socio-culturale plata chiriei se face anticipat pana la data predarii amplasamentului de baza de proces verbal de predare-primire.

3.4. În cazul în care chiriasul nu respectă data scadentă pentru plata chiriei acesta va fi obligat să suporte majorări de întârziere ce se vor calcula potrivit dispozitiilor legale in viogare pentru fiecare lună sau fractiune de lună de întârziere.

3.5. Când întârzierea plății facturilor depășeste 3 luni consecutive, chiriasul este obligat ca în termen de 5 zile să elibereze si să predea amplasamentul în starea inițială. În caz contrar, eliberarea se face de către locatar, fără notificarea locatarului, cheltuielile urmând a fi suportate de către fostul locatar. La data eliberării amplasamentului, contractul se consideră reziliat de drept, fără vreo altă formalitate prealabilă si fără interventia instantei de judecată.

Ca urmare a rezilierii contractului, potrivit alineatului anterior, locatarul va achita majorările calculate până la achitarea integrală a debitului.

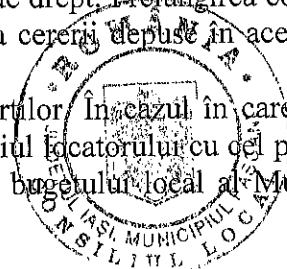
3.6. Tariful chiriei/zi se poate modifica unilateral prin Hotararea Consiliului Local al Municipiului Pascani.

4. Durata contractului

4.1. Prezentul contract se încheie pentru perioada _____.

4.2. La expirarea termenului, contractul de închiriere încetează de drept. Prolungirea contractului de închiriere se face numai cu acordul scris al părților semnate, în baza cererii depuse în acest sens de către locatar.

4.3. Prezentul contract poate înceta prin acordul comun al părților. În cazul în care locatarul înțelege să denunțe contractul, el este obligat să depună cerere scrisă la sediul locatorului cu cel puțin 15 de zile calendaristice înainte, sub rezerva achitării la zi a debitelor datorate bugetului local al Municipiului Păscani.



5. Obligatiile părților

5.1. Locatorul se obligă:

- să predea bunul închiriat cu toate accesoriile sale în stare corespunzătoare de folosință;
- să asigure folosința bunului închiriat pe toată durata contractului.
- să verifice modul de respectare de către locatar a obligațiilor contractuale.

5.2. Locatarul se obligă:

- să folosească bunul închiriat conform destinației stabilite în prezentul contract;
- să execute la timp și în bune condiții lucrările de întreținere, reparații curente și curățenie ce-i revin potrivit legii;
- să plătească la termenul stabilit chiria;
- la expirarea contractului, să predea bunul închiriat în bune condiții, ținând cont de starea lui în momentul preluării;
- să nu subînchirieze bunul altor persoane fizice sau juridice, fără acordul scris al proprietarului;
- să nu facă nici un fel de amenajări sau construcții fără acordul scris al locatorului;
- să nu modifice destinația bunului închiriat, fără acordul scris al locatorului;
- să încheie separat cu furnizarii de utilități publice din zonă, contracte de furnizare individuale și să achite contravaloarea utilităților: apă, energie electrică, gaze naturale, canal, gunoi, dacă este cazul;
- să obțină în nume propriu toate autorizațiile care vizează activitatea în bunul închiriat;
- să respecte legislația aplicabilă activității desfășurate;

6. Răspunderea contractuală

6.1. Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, partea în culpă va fi somată de către cealaltă parte cu privire la rezilierea unilaterală a contractului;

6.2. Partea în culpă va fi obligată la plata daunelor interese până la acoperirea integrală a prejudiciului produs;

6.3. Forta majoră și cazul fortuit apără părțile de răspunderea contractuală; de intervenția oricăreia din cele două situații părțile au obligația de a comunica în termen de 24 de ore de la apariția lor.

7. Clauze finale:

7.1. Locatarul are obligația respectării prevederilor din Regulamentul de desfășurare a activităților comerciale în municipiul Păscani, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local Păscani nr. _____/_____.

5.2. La somatia primarului, se va demola și va preda terenul închiriat la starea inițială.

5.3. Prezentul contract constituie titlu executoriu.

Contractul s-a încheiat astăzi _____ în trei exemplare originale.

PRIMAR,

SECRETAR,

SERV. URBANISM, DIRECTIA ECONOMICA,

COMPARTIMENT JURIDIC,

CHIRIAS, _____

Dosar:XX-2